

FALCO EVO 620 S IT



- | | | | |
|----|-------------------|----|------------------------------|
| it | Lista dei ricambi | de | Ersatzteilliste |
| en | Spare part list | es | Listas de piezas de recambio |

Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	Verschleißteil: Definition: Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten. Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung - Alter der Maschine	Wearing part: Definition: The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse. Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use - Age of machine	Pièce d'usure : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local. Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation - âge de la machine	Pieza de desgaste: Definición: La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local. Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso - de la edad de la máquina	Parte soggetta a usura: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale. Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego - età della macchina
ⓘ	Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.	Function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	Pièce fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	Pieza funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	Parte funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	Nicht-Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	Non-function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	Pièce non fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	Pieza no funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	Parte non funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.

Intervall	Wartungsintervall des Verschleißteiles	Maintenance interval for wearing part	Intervalle d'entretien de la pièce d'usure	Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste	Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cv	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito

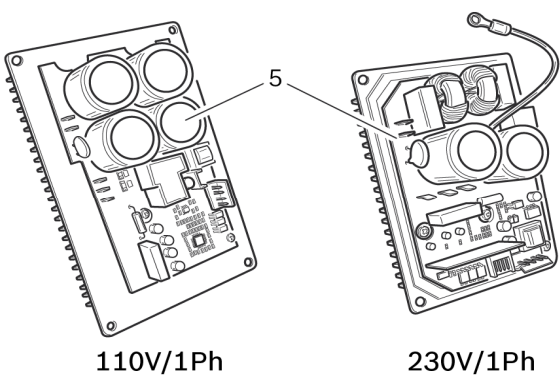
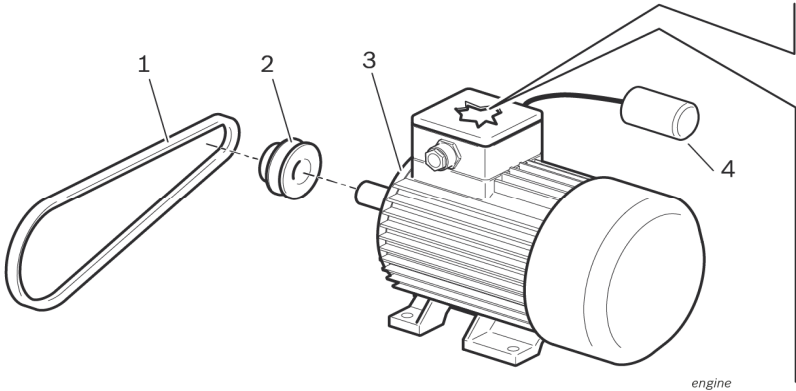
Customer	Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)	Replacement of part by customer (workshop)	Remplacement de la pièce par le client (atelier)	Sustitución de la pieza por el cliente (taller)	La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)

Part-number	Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil	Order number of replacement part or reference to standard part	Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée	Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada	Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato
Normpart	Normteil: Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	Normpart (Standard part): Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	Pièce normalisée : Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	Pieza normalizada: Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles.	Parte unificata (componente unificato): Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

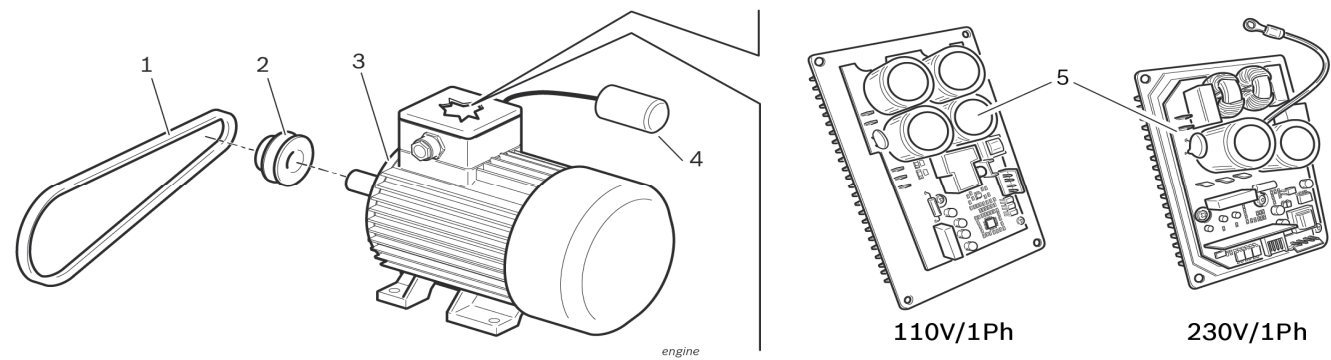
Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilkpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
FALCO EVO 620 S IT	1694302398	ago-18			400V, 3PH, 50Hz Ral colour 3000 (Red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT (V2)	1694302400	ago-18			400V, 3PH, 50Hz Ral colour 3000 (Red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic retracting for the vertical slide Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT	1694302407	ago-18			230V, 3PH, 50Hz Ral colour 3000 (Red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT	1694302412	ago-18			230V, 1PH, 50Hz Ral colour 3000 (Red) 1 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT	1694302415	ago-18			230V, 1PH, 60Hz Ral colour 3000 (Red) 1 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT	1694302419	ago-18			110V, 1PH, 60Hz Ral colour 3000 (Red) 1 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pole not mounted
FALCO EVO 620 S IT	1694302428	ago-18			400V, 3PH, 50Hz Ral colour 5015 (Blue) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System

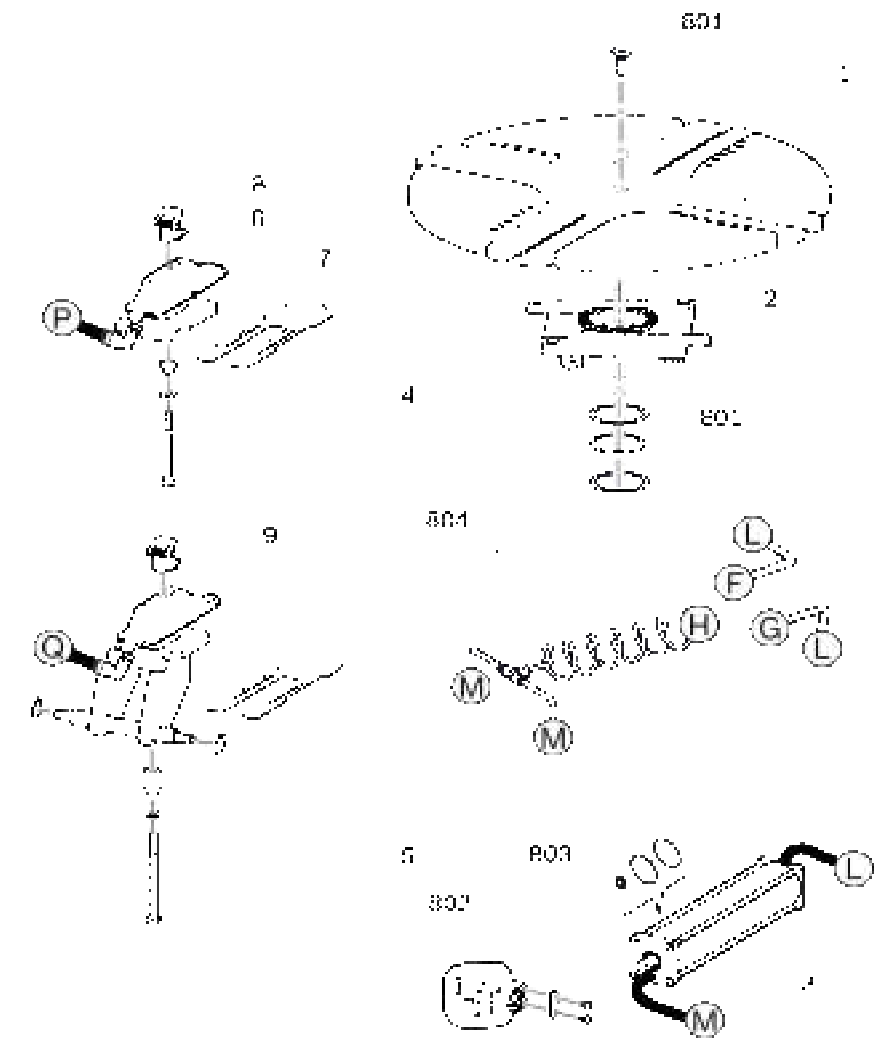
Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilkpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
FALCO EVO 620 S IT	1694302508	nov-18			400V, 3PH, 50Hz Ral colour 3000 (Red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System
Falco EVO 620 S IT (V1)	1694302509	nov-18			400V, 3 PH, 50 Hz Ral colour 3000 (red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System TECNOROLLER NG mounted Included in scope of delivery: - Jaws plastic protection - Bead breaker protection - Bead pressing device
Falco EVO 620 S IT (V2)	1694302510	nov-18			400V, 3 PH, 50 Hz Ral colour 3000 (red) 2 Speed rotation of the plate 22 inch working table Pneumatic inflating System Pneumatic retracting for the vertical slide

Motors 1 and 3 Ph, 50 Hz								
Pos.	50 Hz	FALCO EVO 600 S		FALCO EVO 620 S		FALCO EVO 600 S MOTO FALCO EVO 624 S FALCO ECO 628 S		FALCO EVO 630 S
		230/1	400/3	230/3	400/3	230/1	400/3	230/1
1	1 695 041 323							
	1 695 040 602	x	x	x	x		x	
	1 695 040 496							
	1 695 000 346					x		x
2	1 695 100 634					x		x
	1 695 100 593	x	x	x	x		x	
	1 695 100 722							
	1 695 005 013							
3	230 V / 1 PH							
	1 695 042 914							
	1 695 042 845	x						
	1 695 000 332					x		x
	230 V / 3 PH							
	1 695 042 815			x				
	1 695 043 014							
	1 695 042 916							
	400 V / 3 PH							
	1 695 042 913		x		x		x	
	1 695 042 938							
	1 695 040 075							
	230 / 400 V / 3 PH							
	1 695 005 012							
4	1 695 041 292							
5	230 V / 1 PH							
	1695 000 334					x		x

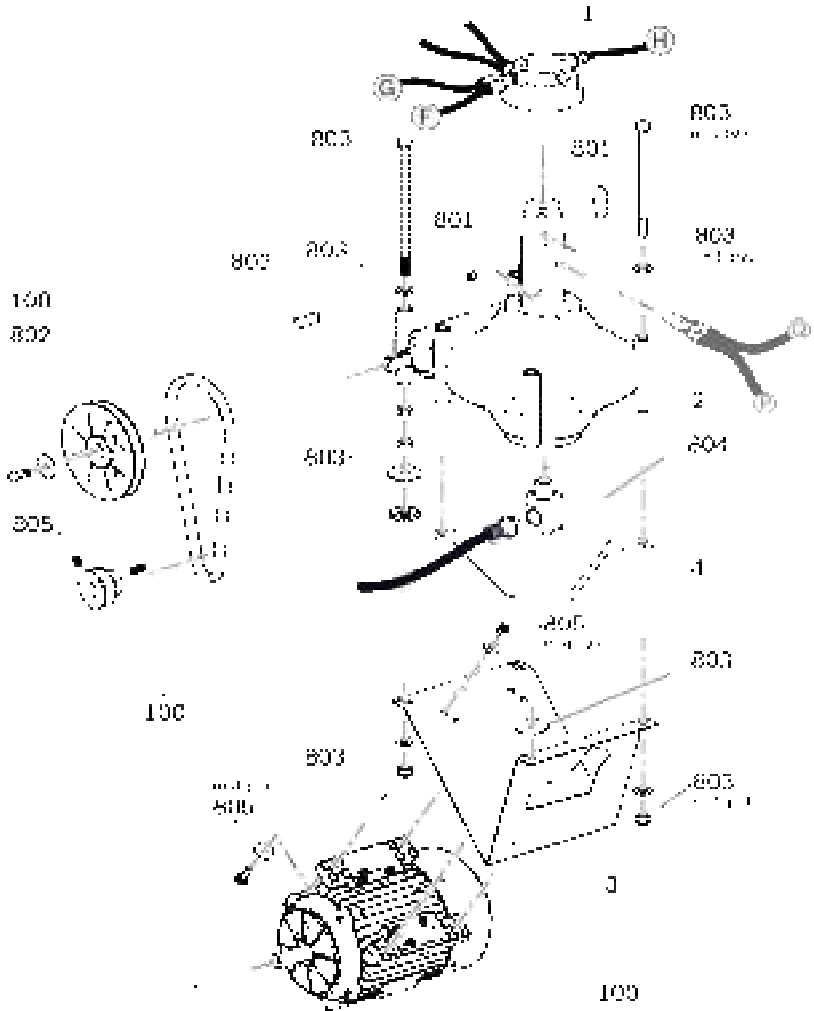


Motors 1 and 3 PH / 60 Hz								
Pos.	60 Hz	FALCO EVO 600 S		FALCO EVO 620 S	FALCO EVO 600 S MOTO FALCO EVO 624 S FALCO EVO 628 S			FALCO EVO 630 S
		110/1	230/1	110/1	110/1	230/1	400/3	230/1
1	1 695 041 323							
	1 695 040 602	x	x	x			x	
	1 695 040 496							
	1 695 000 346				x	x		x
2	1 695 100 634				x	x		x
	1 695 005 013	x		x			x	
	1 695 100 722		x					
3	400 V/3 PH							
	1 695 042 913						x	
	110 V/1 PH							
	1 695 000 336				x			
	1 695 042 915	x		x			x	
	230 V/1 PH							
	1 695 042 622		x					
	1 695 042 782							
	1 695 000 332					x		x
4	230 V/3 PH							
	1 695 041 362					x		
	1 695 042 193							
	1 695 041 292							
5	1 695 041 363							
	110 V / 1 PH							
	1 695 000 335				x			
	230 V / 1 PH							
	1695 000 334					x		x



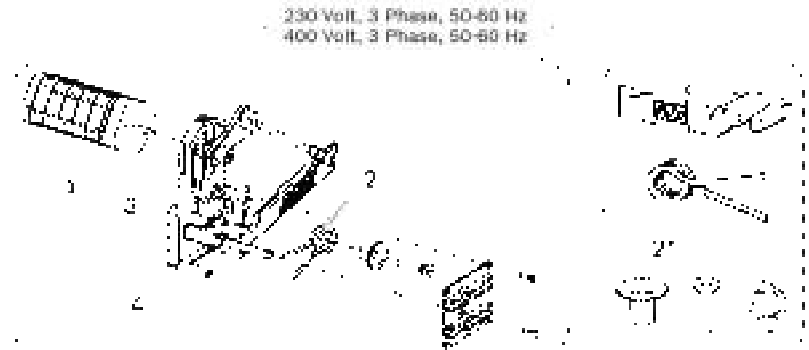
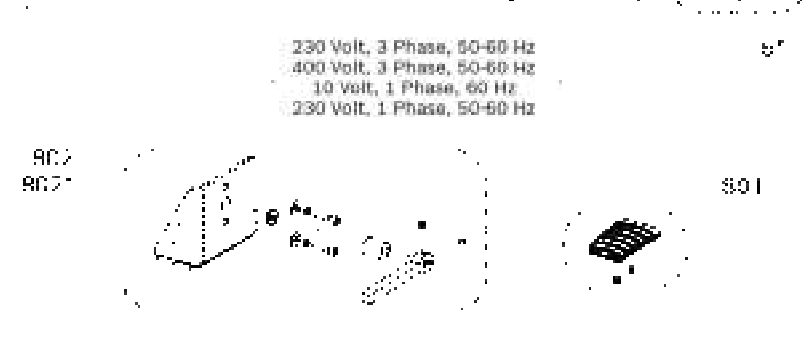
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695108310	Composto saldato	Schweissbaugruppe	
					Welded assembly	Montaje soldado	
2	●	-	-	1695108197	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
3	●	-	-	1695102664	Cilindro Pneumatico	PN-Zylinder	
					Compressed-Air Cylinder	Cilindro Para Aire A Pr	
4	●	-	-	1695101522	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
5	●	-	-	1695101523	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
6	●	-	-	1695108951	Composto saldato	Schweissbaugruppe	
					Welded assembly	Montaje soldado	
7	○	-	-	1695107508	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
8	●	-	-	1695104983	Griffe di serraggio	Spannklaue	
					Clamping claw	Garra	
9	●	-	-	1695108953	Composto saldato	Schweissbaugruppe	
					Welded assembly	Montaje soldado	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
801	●	-	-	1695106887	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
802	○	-	-	1695101520	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
803	●	-	-	1695104524	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	

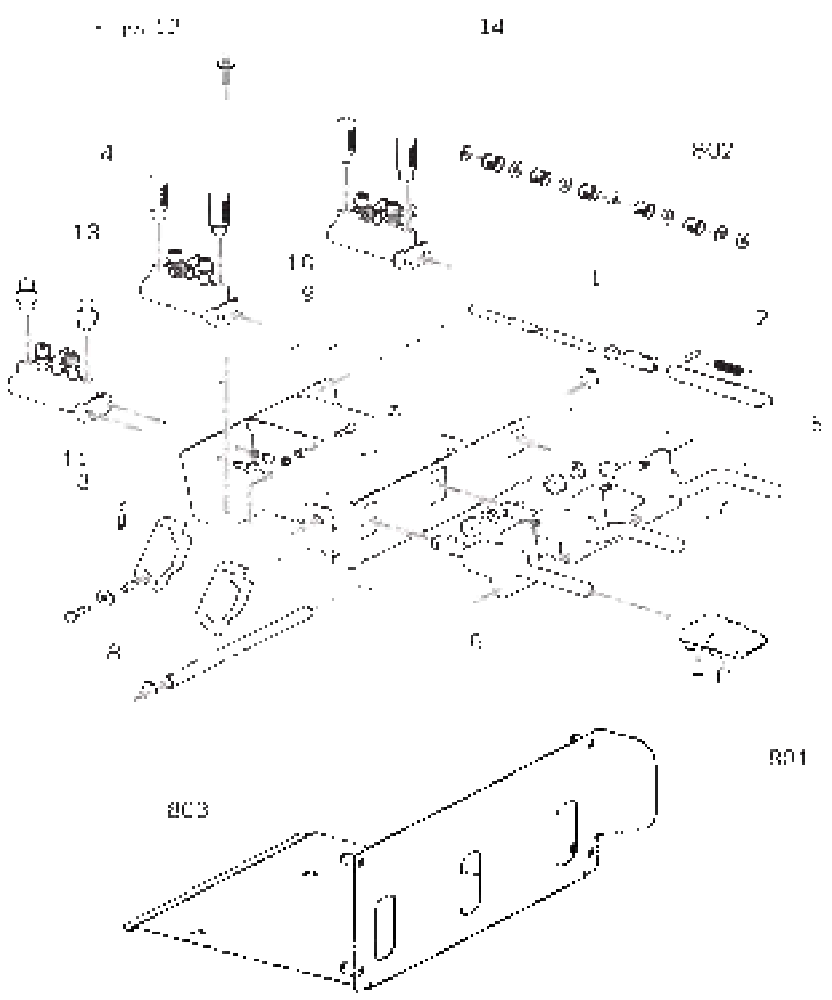
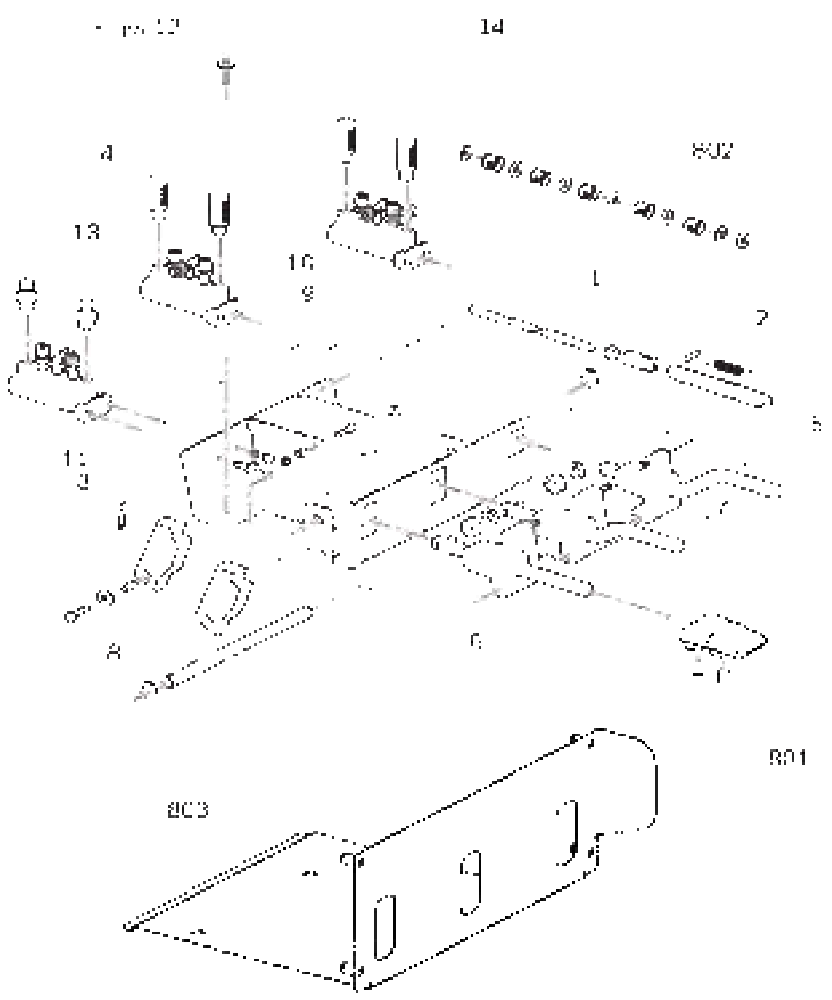
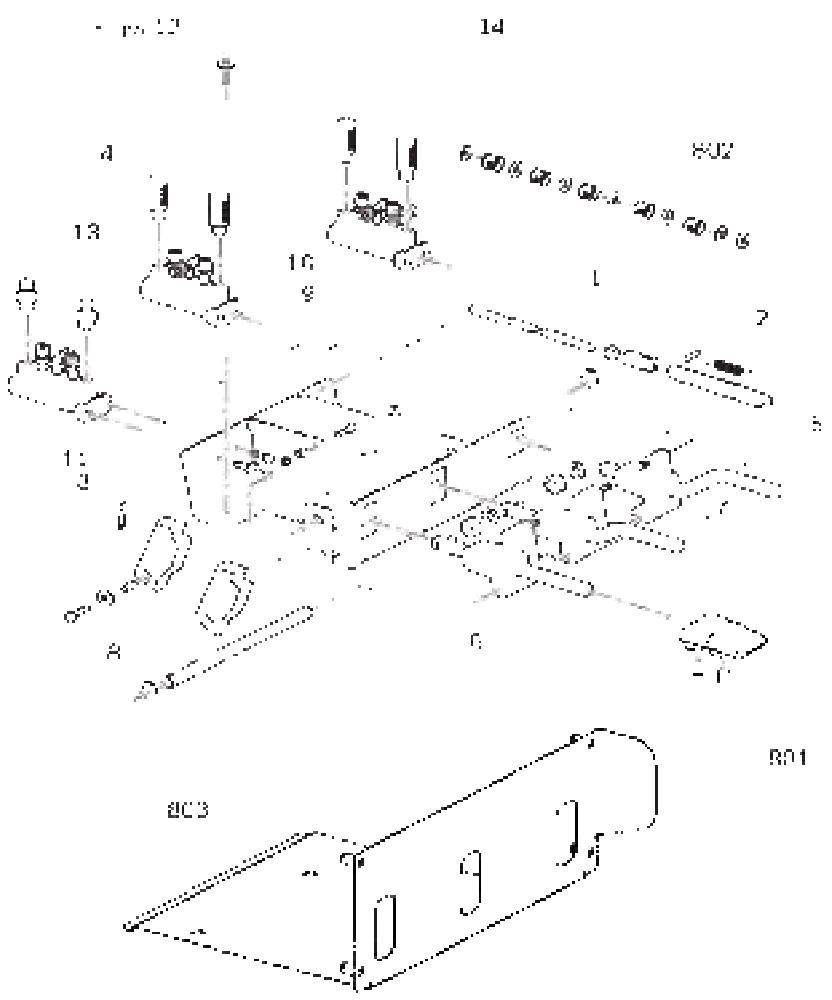
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	1	-	-	1695102665	Distributore Di Aria	Luftverteiler	
					Air Distributor	Distribuidor De Aire	
2	2	-	-	1695100520	Ingranaggio	Getriebe	
					Gear	Engranaje	
3	1	-	-	1695108761	Supporto Del Motore	Motorträger	
					Motor Carrier	Soporte De Motor	
4	1	-	-	1695100599	Supporto	Stütze	
					Support	Soporte	
801	1	-	-	1695106886	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
802	1	-	-	1695106884	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
803	1	-	-	1695108961	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
804	1	-	-	1695100848	Distributore Di Aria	Luftverteiler	
					Air Distributor	Distribuidor De Aire	
805	1	-	-	1695108962	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
100	2	-	-	Several numbers	Elettromotore	Elektromotor	
					Motor	Motor	
					see "Motors"		

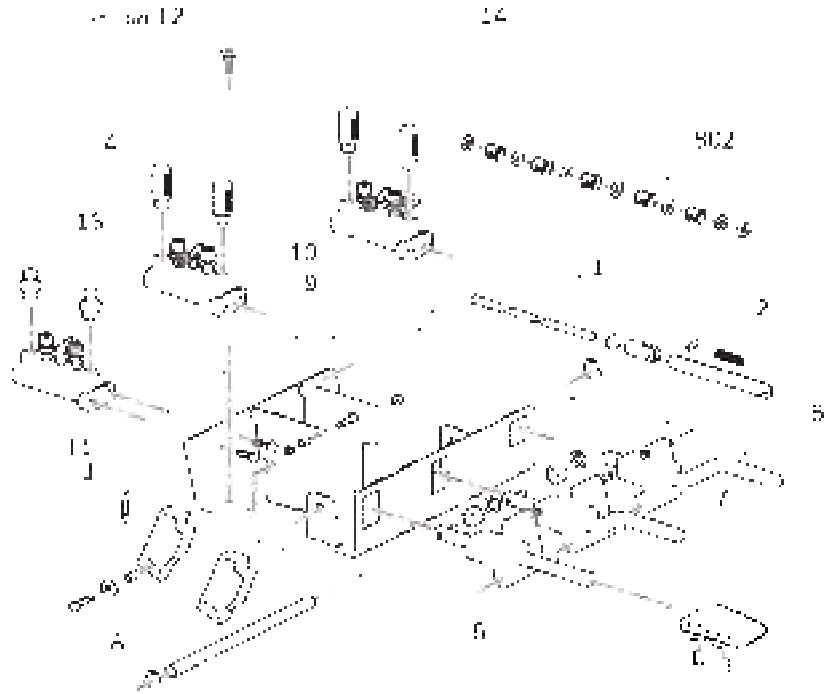
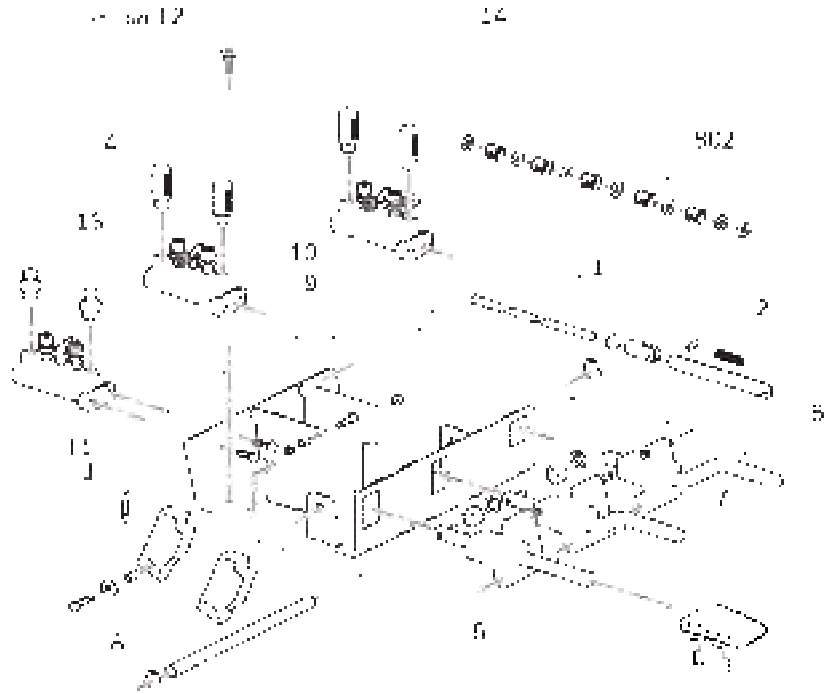
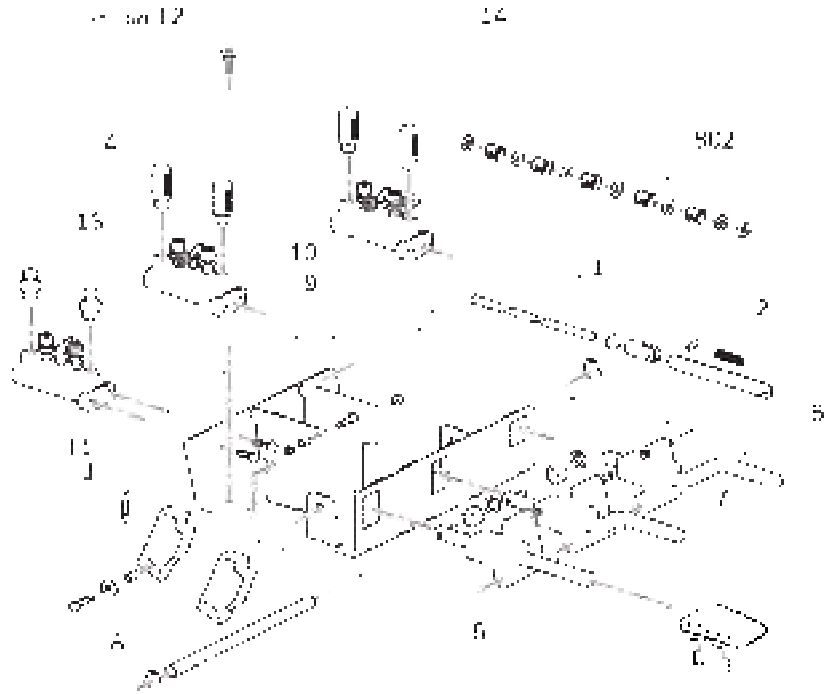
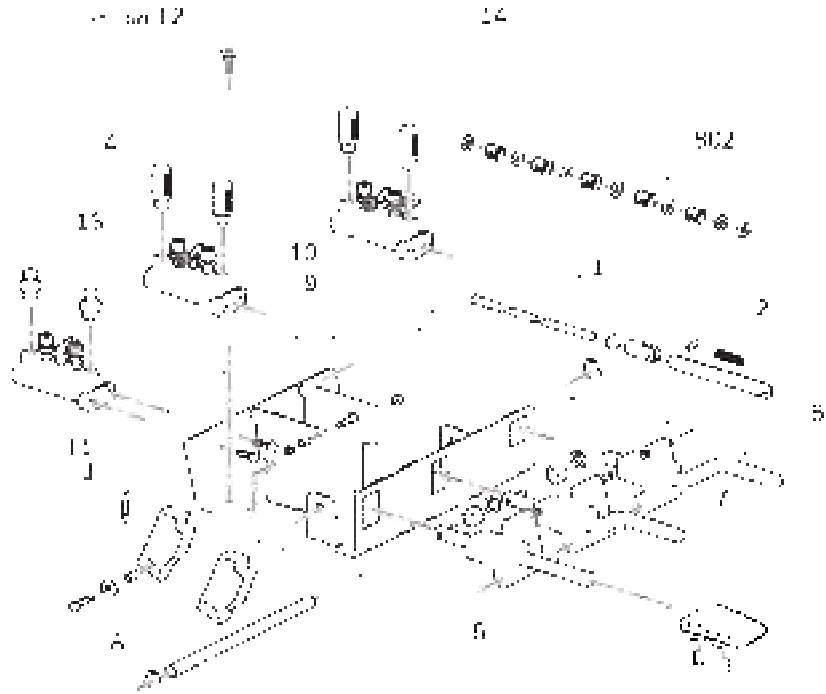
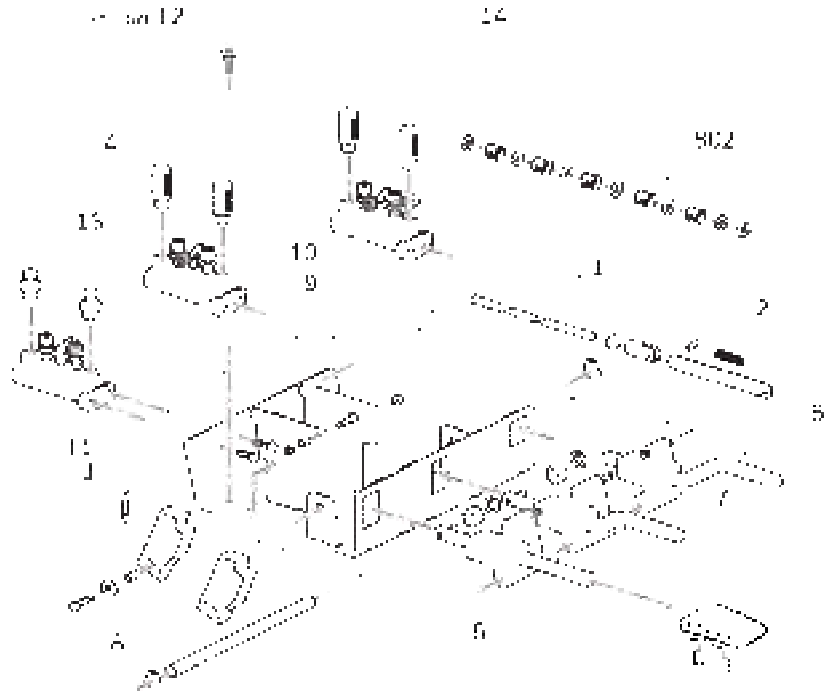
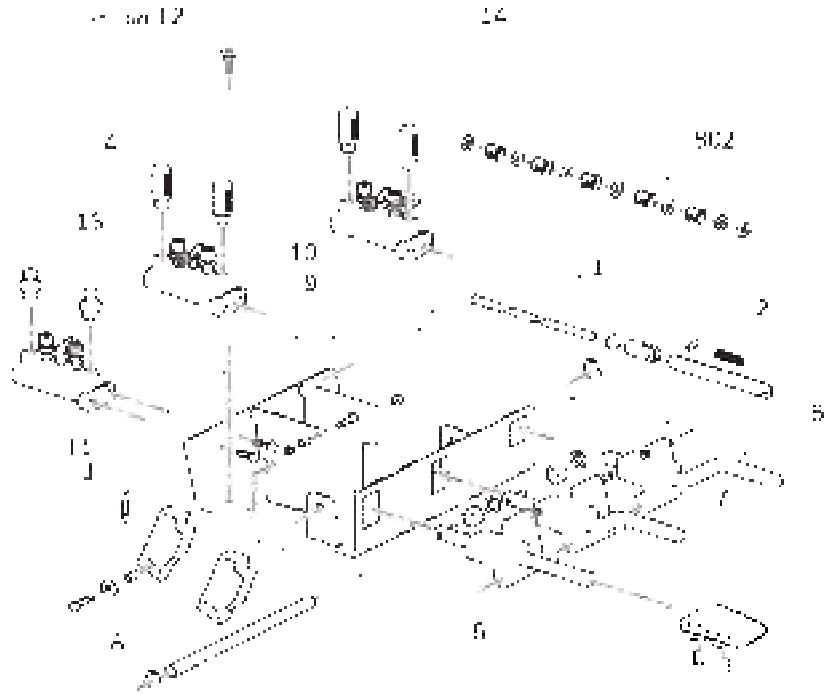
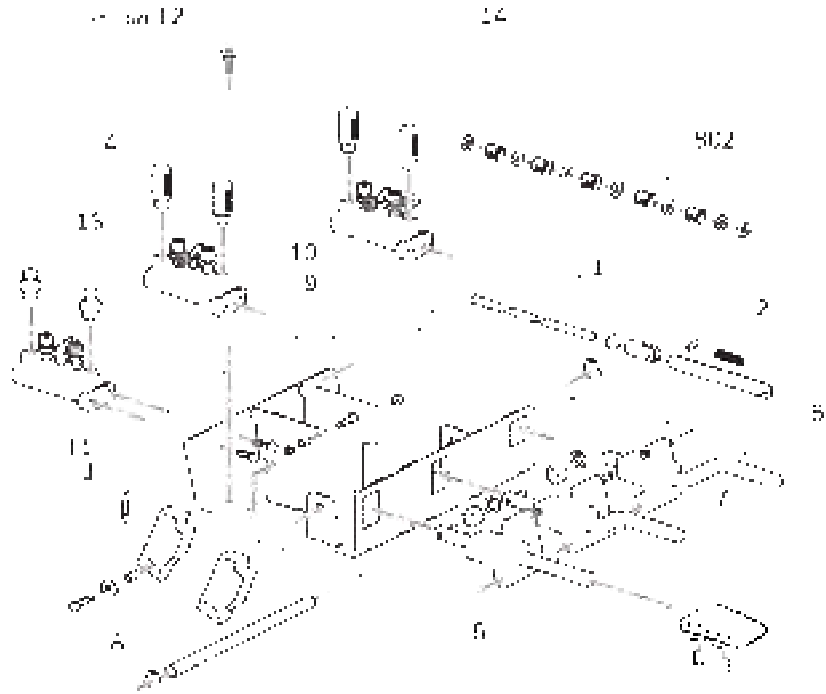
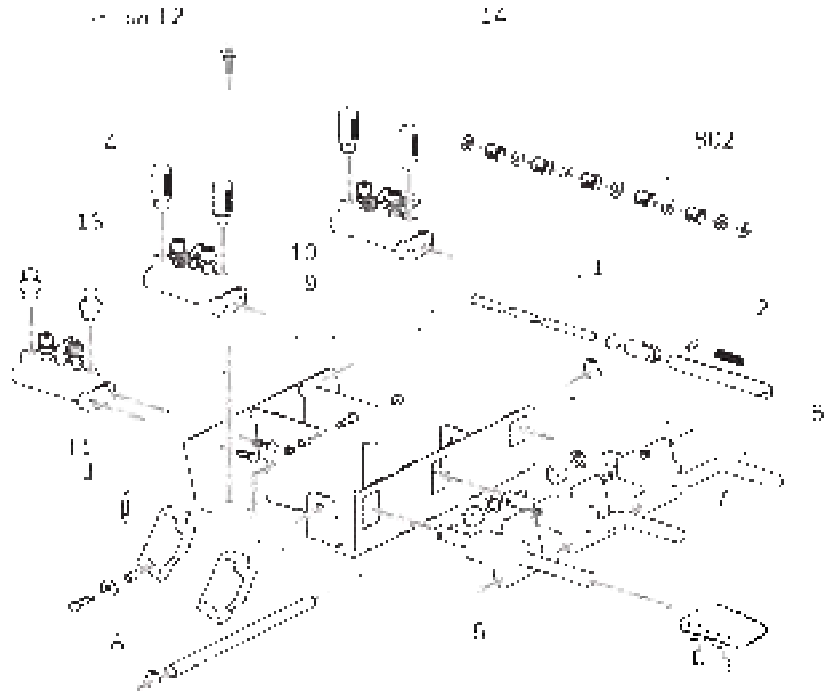
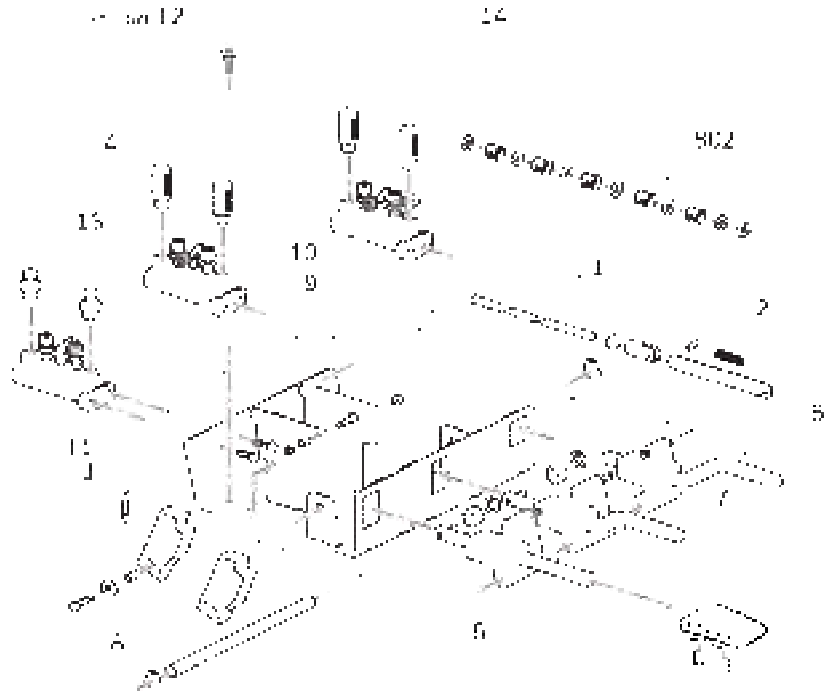
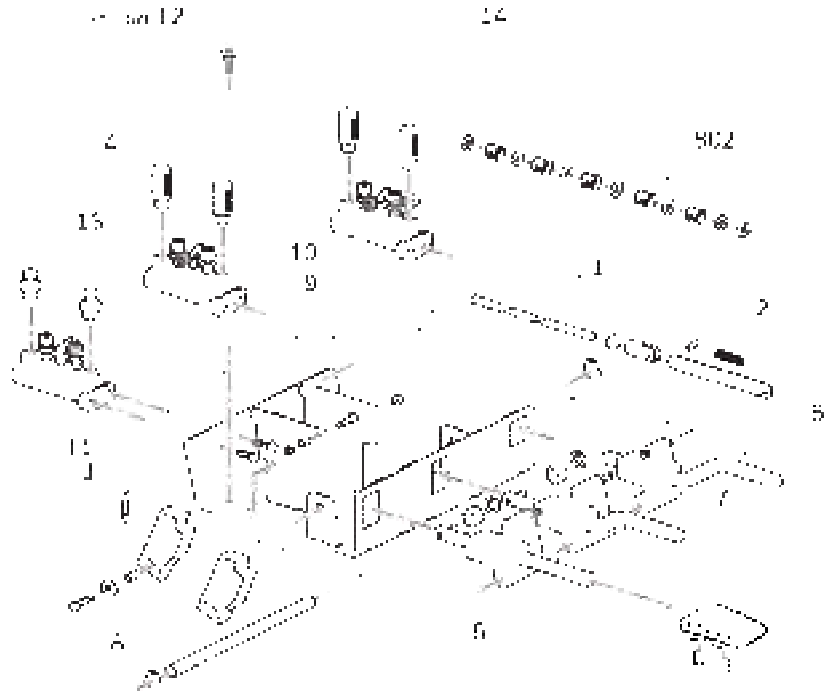
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	24 m	X	1695101150	Piastra Di Gomma	Gummiplatte	
					Rubber Plate	Plancha De Goma	
2	●	-	-	Normpart	Vite bombata esagonale	Innensechsktflachkopfschr	
					Hex Socket Button Screw	Tornillo abombada hex	
					ISO 4762 M8x14		
3	●	-	-	1695108963	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
3*	●	-	-	1695108965	Ral 3000 (red)		
					Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
3**	●	-	-	1695108964	Ral 7040 (grey)		
					Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
4	○	-	-	1695103217	Pannello In Gomma	Gummitafel	
					Rubber Board	Tabla De Goma	
5	○	-	-	1695101051	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
6	●	-	-	Normpart	Rivetto Di Arresto	Rastniet	
					Rivet	Remache De Encastre	
7	●	-	-	1695101095	DIN 7337 4,8x12x10		
					Lamiera	Blech	
8	●	-	-	1695108797	Plate	Chapa	
					Protezione	Schutz	
	●	-	-		Protection	Protección	

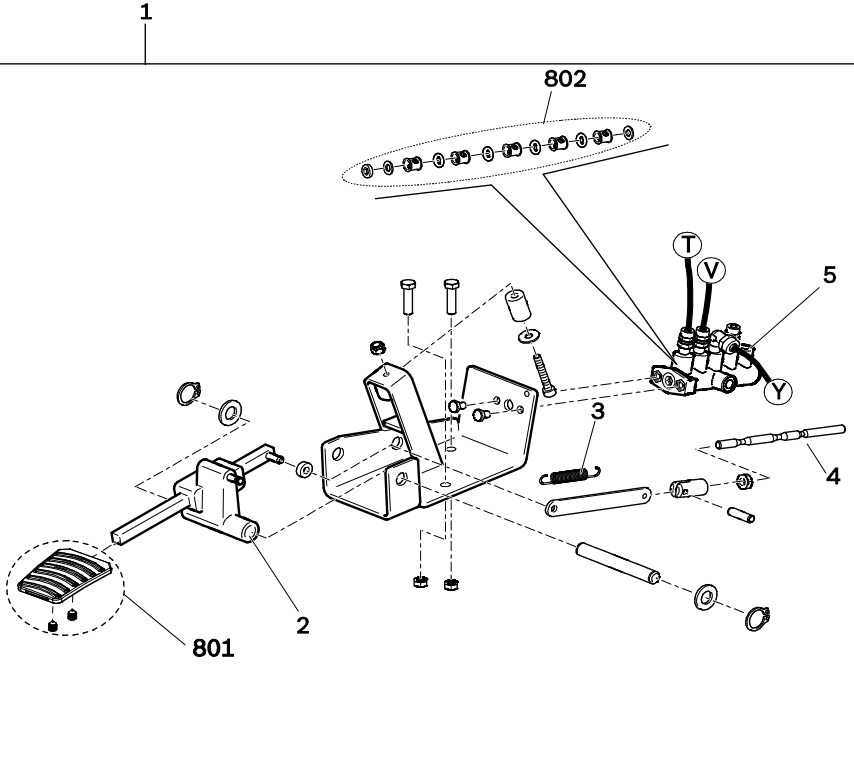
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)
					Comment (en)	
9		-	-	Normpart	Vite bombata esagonale	Innensechsktflachkopfschr
					Hex Socket Button Screw	Tornillo abombada hex
					ISO 7380-2 M6x16	
10		-	-	1695102520	Molla	Feder
					Spring	Resorte
11		-	-	Normpart	Rondella piana	Unterlegscheibe
					Plain Washer	Arandela plana
					ISO 7093 5,5x15x1,5	
801		-	-	1695106853	Serie Parti	Teilesatz
					Parts Set	Juego De Piezas
802		-	-	1695101547	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec
					Ral 3000 (red)	
802*		-	-	1695101583	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec
					Ral 7040 (grey)	
802**		-	-	1695101551	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec
					Ral 5015 (blue)	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695000202	Invertitore	Wechselrichter	 230 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 400 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz
					Inverter	Ondulador	
					230 V & 400 V, 3 phase, 50 / 60 Hz		
1*	●	-	-	1695000220	Invertitore	Wechselrichter	 110 Volt, 1 Phase, 60 Hz 230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Inverter	Ondulador	
					110 V, 1 phase, 60 Hz		
1**	ⓘ	-	-	1695104665	Invertitore	Wechselrichter	 230 Volt, 1 Phase, 50 / 60 Hz
					Inverter	Ondulador	
					230 V, 1 phase, 50 / 60 Hz		
2	●	-	-	1695108715	Molla	Feder	 110 Volt, 1 Phase, 60 Hz 230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Spring	Resorte	
					230 V & 400 V, 3 phase, 50 / 60 Hz - From M.D. 04-2019		
2*	●	-	-	1695108981	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
					230 V & 400 V, 3 phase, 50 / 60 Hz - Until M.D. 04-2019		
3	ⓘ	-	-	1695105069	CONVERTITORE DI FREQUENZA	Umrichter	230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Converter	Convertidor	
					230 V & 400 V, 3 phase, 50 / 60 Hz		
3*	ⓘ	-	-	1695104871	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
					110 V & 230 V, 1 phase, 50 / 60 Hz		
4	ⓘ	-	-	1695108924	Invertitore	Wendegetriebe	230 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 400 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 110 Volt, 1 Phase, 60 Hz 230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Reversing Gear	Engranaje Inversor	
					230 V & 400 V, 3 phase, 50 / 60 Hz		
4*	ⓘ	-	-	1695108930	Invertitore	Wendegetriebe	230 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 400 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 110 Volt, 1 Phase, 60 Hz 230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Reversing Gear	Engranaje Inversor	
					110 V, 1 phase, 60 Hz		
4**	ⓘ	-	-	1695108931	Invertitore	Wendegetriebe	230 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 400 Volt, 3 Phase, 50-60 Hz 110 Volt, 1 Phase, 60 Hz 230 Volt, 1 Phase, 50-60 Hz
					Reversing Gear	Engranaje Inversor	
					230 V, 1 phase, 50 / 60 Hz		

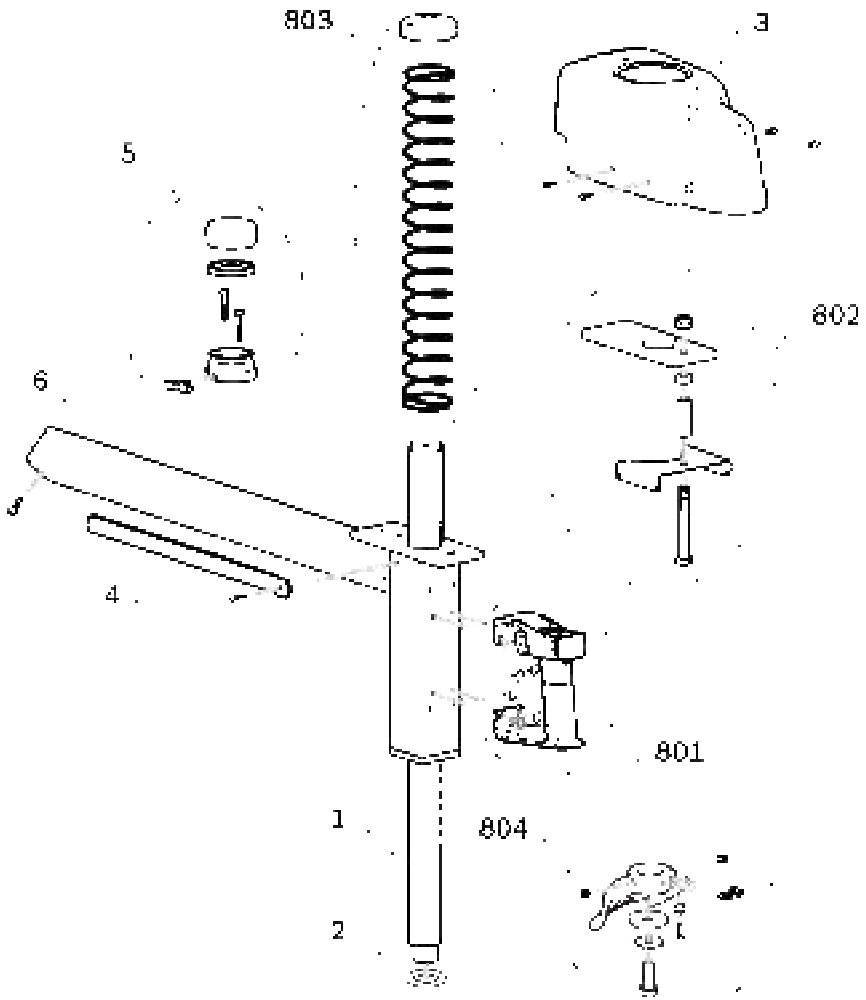
[illegible]

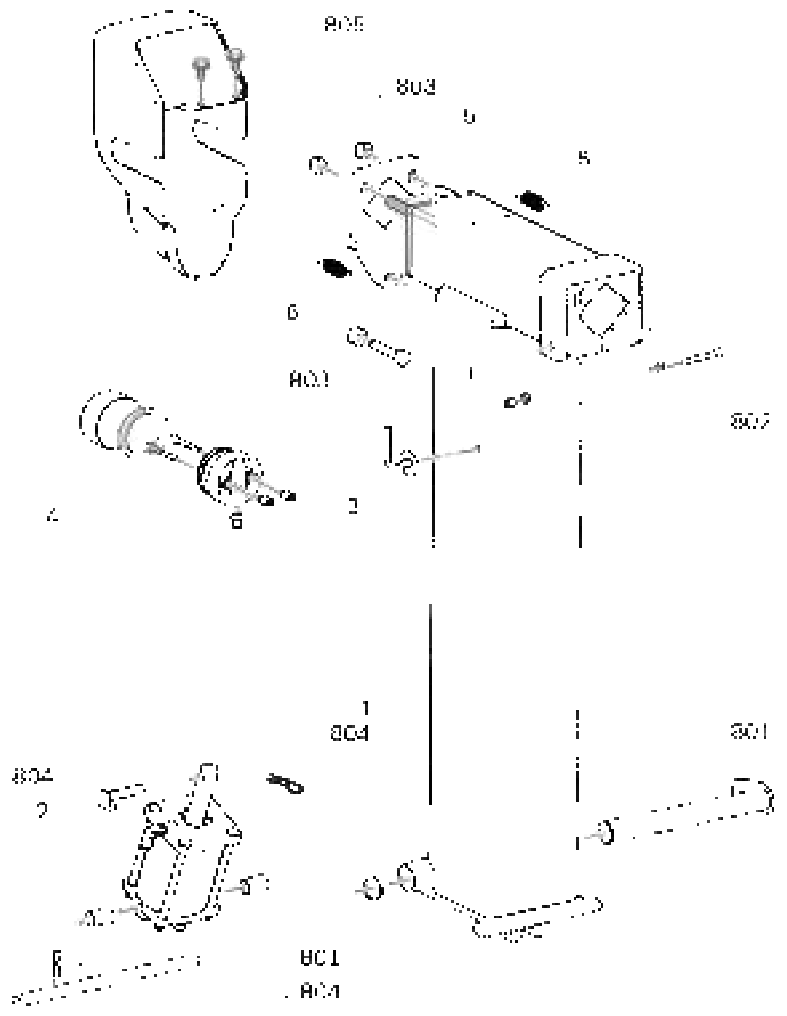
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695001204	Albero	Welle	
					Shaft	Eje	
2	●	-	-	1695001226	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	
3	●	-	-	1695001230	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	
4	●	-	-	1695040902	Silenziatore	Schalldämpfer	
					Silencer	Silenciador	
5	ⓘ	-	-	1695100112	Gruppo Di Leve	Hebelgruppe	
					Lever Group	Grupo De Palancas	
6	ⓘ	-	-	1695100115	Gruppo Di Leve	Hebelgruppe	
					Lever Group	Grupo De Palancas	
7	ⓘ	-	-	1695100119	Gruppo Di Leve	Hebelgruppe	
					Lever Group	Grupo De Palancas	
8	●	-	-	1695100136	Copertura	Abdeckung	
					Cover	Cubierta	
9	●	-	-	1695001394	Valvola Pneumatica	PN-Ventil	
					Pneumatic Operated Valve	Valvula Neumatica	
10	●	-	-	1695001395	Valvola Pneumatica	PN-Ventil	
					Pneumatic Operated Valve	Valvula Neumatica	

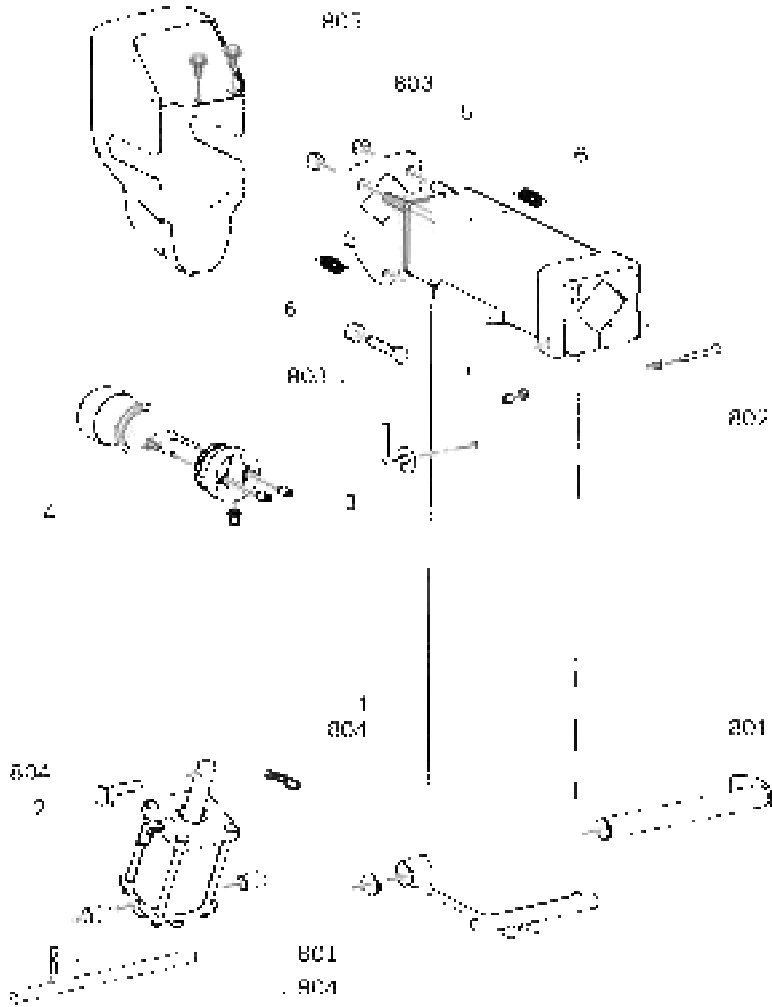
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
11	●	-	-	1695001393	Valvola	Ventil	
					Valve	Valvula	
12	ⓘ	-	-	Normpart	Vite bombata esagonale	Innensechsktflachkopfschr	
					Hex Socket Button Screw	Tornillo abombada hex	
					ISO 4762 M8x16		
13	●	-	-	1695108821	Regolatore Di Flusso	Durchflussregler	
					Flow controller	Regulador de flujo	
14	ⓘ	-	-	1695108900	Pedalliera	Pedalwerk	
					Pedal Unit	Grupo De Pedales	
801	ⓘ	-	-	1695101527	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
802	●	-	-	1695041254	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
803	ⓘ	-	-	1695108967	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
							
							
							

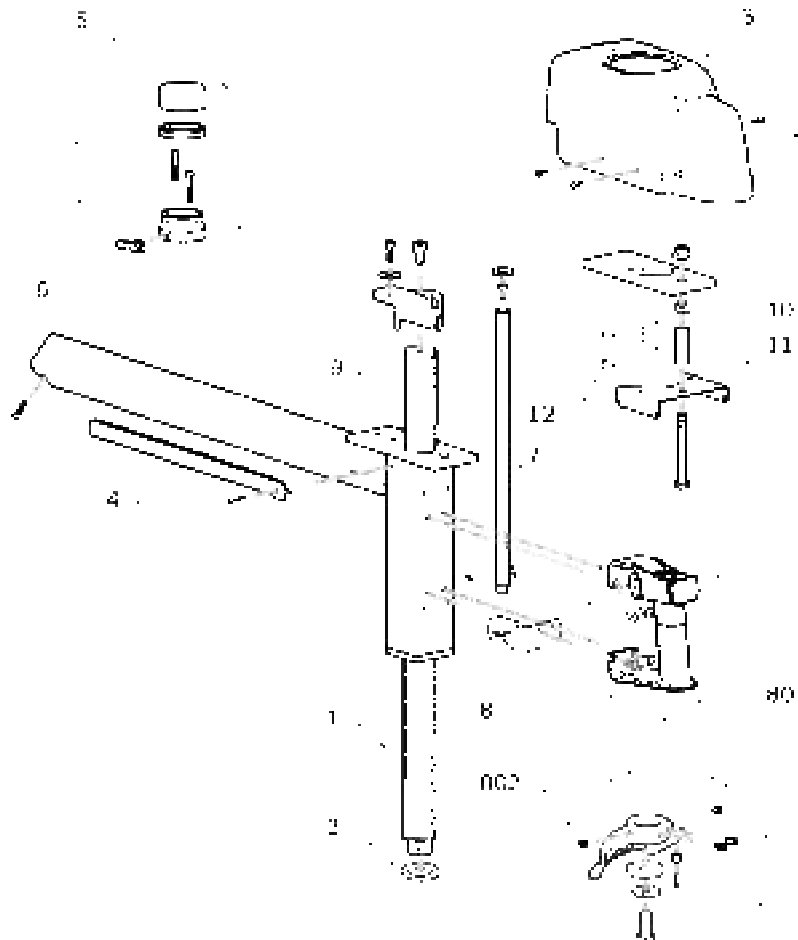
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	1	-	-	1695101495	Pedaliere	Pedalwerk	
					Pedal Unit	Grupo De Pedales	
2	1	-	-	1695100115	Gruppo Di Leve	Hebelgruppe	
					Lever Group	Grupo De Palancas	
3	2	-	-	1695001226	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	
4	1	-	-	1695104091	Barra tonda di acciaio	Rundstahl	
					Rod Steel	Acero Redondo	
5	1	-	-	1695107489	Gruppo Valvola	Ventil-Zusammenbau	
					Valve assembly	Conj. Valvula	
801	1	-	-	1695101527	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
802	2	-	-	1695041254	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	

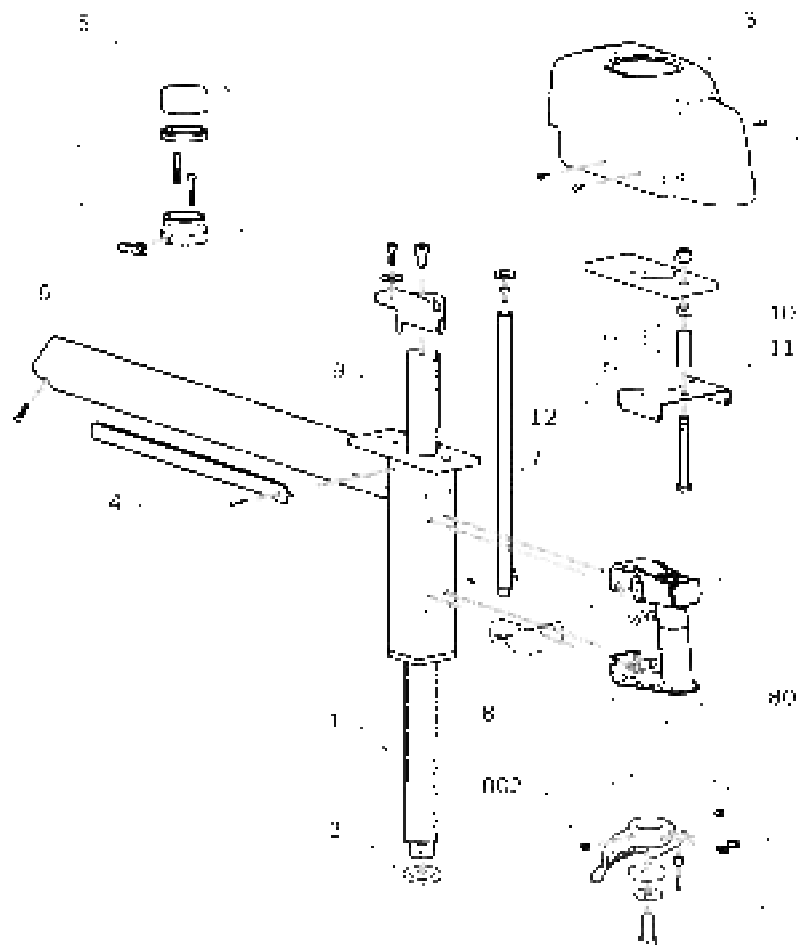
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695100288	Asta	Stange	
					Rod	Barra	
2	●	-	-	1695104631	Anello	Ring	
					Ring	Anillo	
3	●	-	-	1695108837	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
3*	●	-	-	1695108838	Ral 3000 (red)		
					Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
3**	●	-	-	1695108911	plastic covering	cubierta de plástico	
					Ral 5015 (blue)		
4	●	-	-	1695105249	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
5	●	-	-	1695101542	Ral 7040 (grey)		
					Pezzo Stampato Plastica	Kunststoffspritzteil	
6	●	-	-	1695108791	Injection Moulded Part	Pieza Moldead Inyeccion	
					Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
					Scorrevole	Gleiter	
					sliding element	Patín	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
801	●	-	-	1695107148	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
802	○	-	-	1695104621	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
803	○	-	-	1695108976	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
804	●	-	-	1695100837	Sottogruppo	Unterbaugruppe	
					Sub-assembly	Subgrupo	

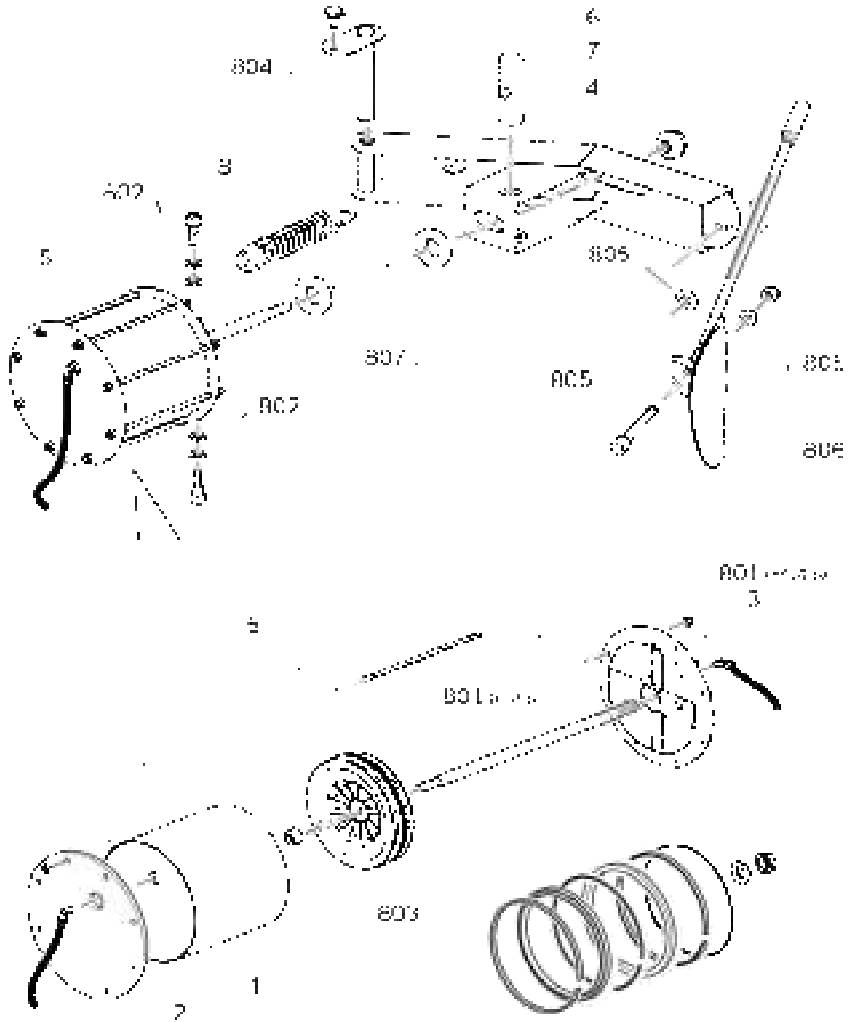
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695108977	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
2	●	-	-	1695103186	Cilindro Pneumatico	PN-Zylinder	
					Compressed-Air Cylinder	Cilindro Para Aire A Pr	
3	○	-	-	1695101597	Gancio	Haken	
					Hook	Gancho	
4	●	-	-	1695101542	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
5	●	-	-	1695103195	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
6	●	-	-	1695100354	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	

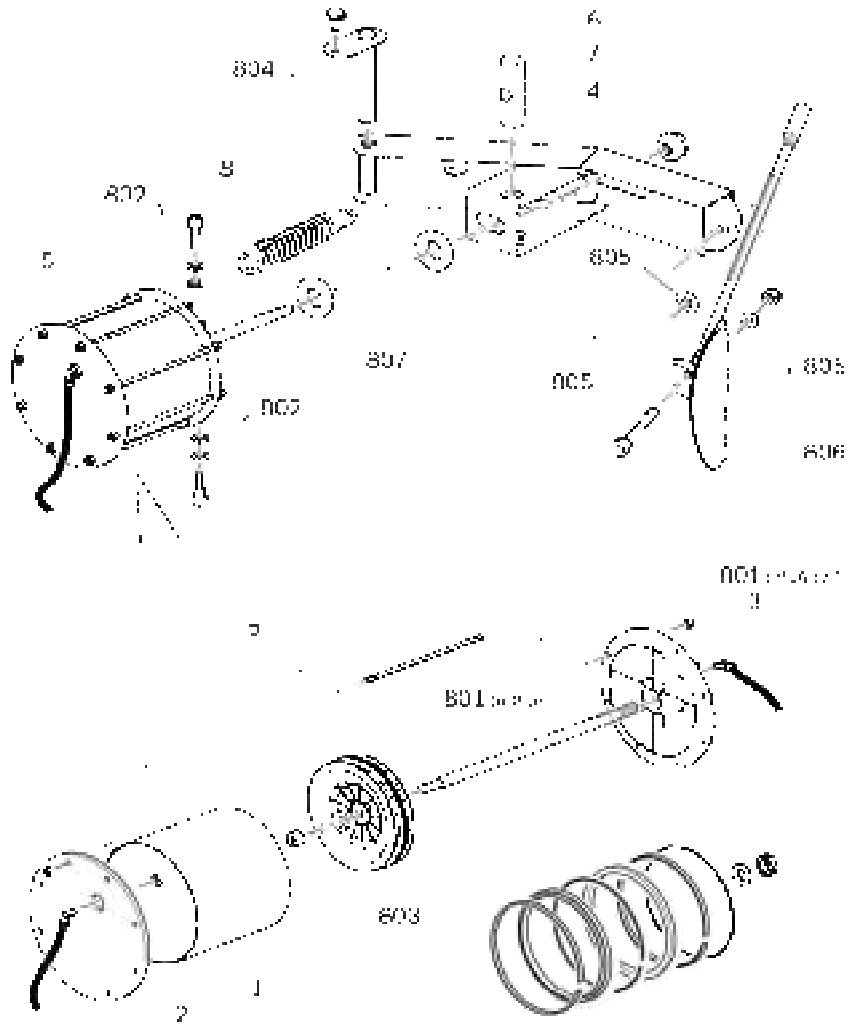
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
801	●	-	-	1695108968	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
802	●	-	-	1695108969	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
803	●	-	-	1695104622	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
804	●	-	-	1695104625	Set Di Ricambi	Ersatzteilsortiment	
					Spares Set	Surtido De Piezas De Rec	
805	●	-	-	1695108970	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
805*	●	-	-	1695108971	Ral 3000 (Red)		
					Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
805**	●	-	-	1695108972	Service kit	Juego De Repuestos	
					Ral 5015 (blue)		
805**	●	-	-	1695108972	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
805**	●	-	-	1695108972	Ral 7040 (grey)		

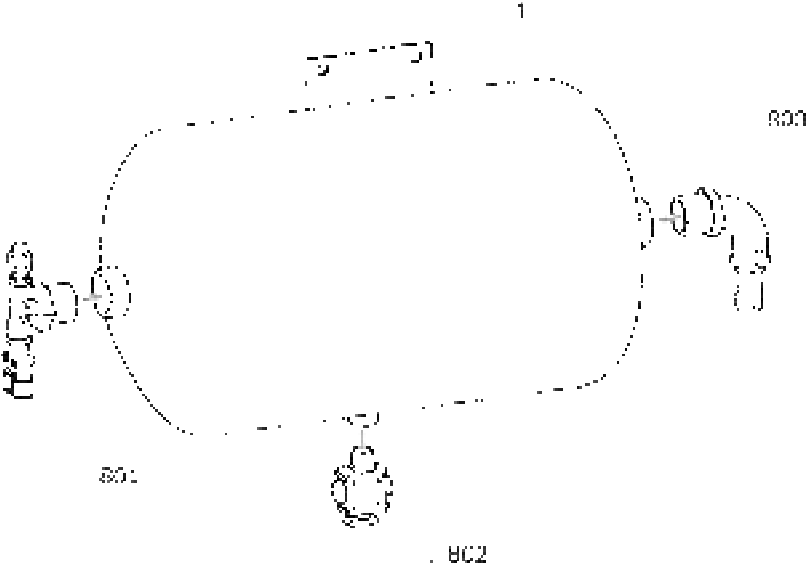
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695100288	Asta	Stange	
					Rod	Barra	
2	●	-	-	1695104631	Anello	Ring	
					Ring	Anillo	
3	●	-	-	1695108837	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
					Ral 3000 (red)		
3*	●	-	-	1695108838	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
					Ral 5015 (blue)		
3**	●	-	-	1695108911	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
					Ral 7040 (grey)		
4	●	-	-	1695105249	Pezzo Stampato Plastica	Kunststoffspritzteil	
					Injection Moulded Part	Pieza Moldead Inyeccion	
5	●	-	-	1695101542	Cilindro Pneumatico	PN-Zylinder	
					Compressed-Air Cylinder	Cilindro Para Aire A Pr	
6	●	-	-	1695108791	Scorrevole	Gleiter	
					sliding element	Patín	
7	●	-	-	1695108627	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
8	●	-	-	1695108626	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	

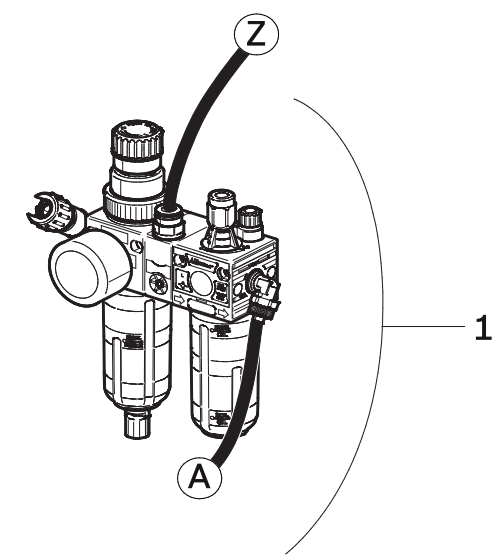


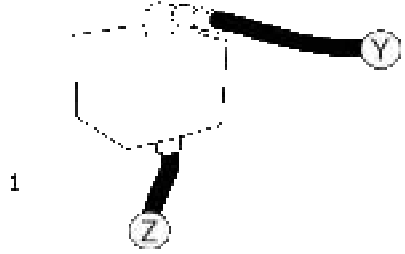
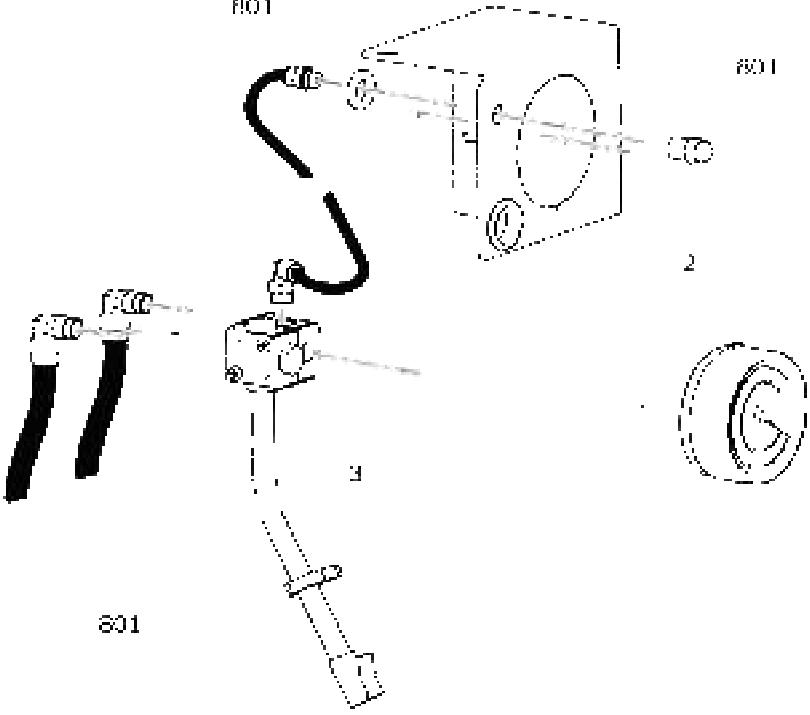
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
9	●	-	-	1695108628	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
10	●	-	-	1695108630	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
11	●	-	-	1695108629	Lamiera	Blech	
					Plate	Chapa	
12	●	-	-	1695100354	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	
801	●	-	-	1695107148	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
802	●	-	-	1695100837	Sottogruppo	Unterbaugruppe	
					Sub-assembly	Subgrupo	

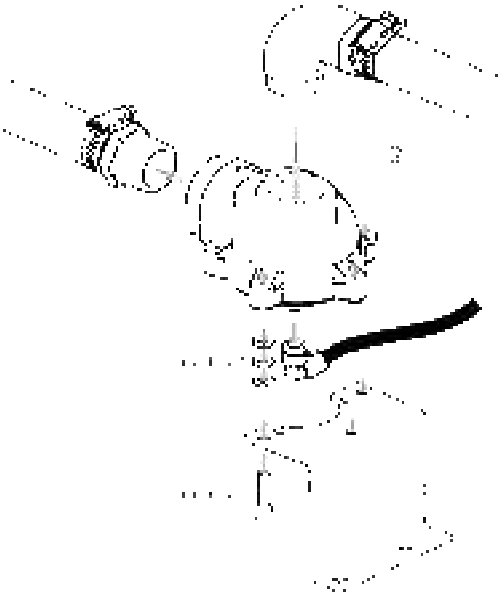
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695001082	Modulo Cilindro	Zylinderbaueinheit	
					Cylinder Assembly Unit	Unidad Constr. Cilindro	
2	●	-	-	1695001083	Copertura	Abdeckung	
					Cover	Cubierta	
3	●	-	-	1695001085	Flangia cilindro pneumatico	Zylinderflansch	
					Cylinder Flange	Brida Para Cilindros	
4	●	-	-	1695901368	Braccio	Arm	
					Arm	Brazo	
5	●	-	-	1695108808	Cilindro Pneumatico	PN-Zylinder	
					Compressed-Air Cylinder	Cilindro Para Aire A Pr	
6	●	-	-	1695108680	Perno	Kloben	
					Block	Gozne	
7	●	-	-	1695040167	Dado	Mutter	
					Nut	Tuerca	
8	●	-	-	1695001229	Molla	Feder	
					Spring	Resorte	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
801	1	-	-	1695106774	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
802	1	-	-	1695106775	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
803	2	-	X	1695041231	Set Di Guarnizioni	Dichtungssatz	
					Seal Kit	Juego De Juntas	
804	1	-	-	1695106777	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
805	1	-	-	1695106780	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
806	2	-	-	1695106782	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	
807	1	-	-	1695106784	Serie Parti	Teilesatz	
					Parts Set	Juego De Piezas	

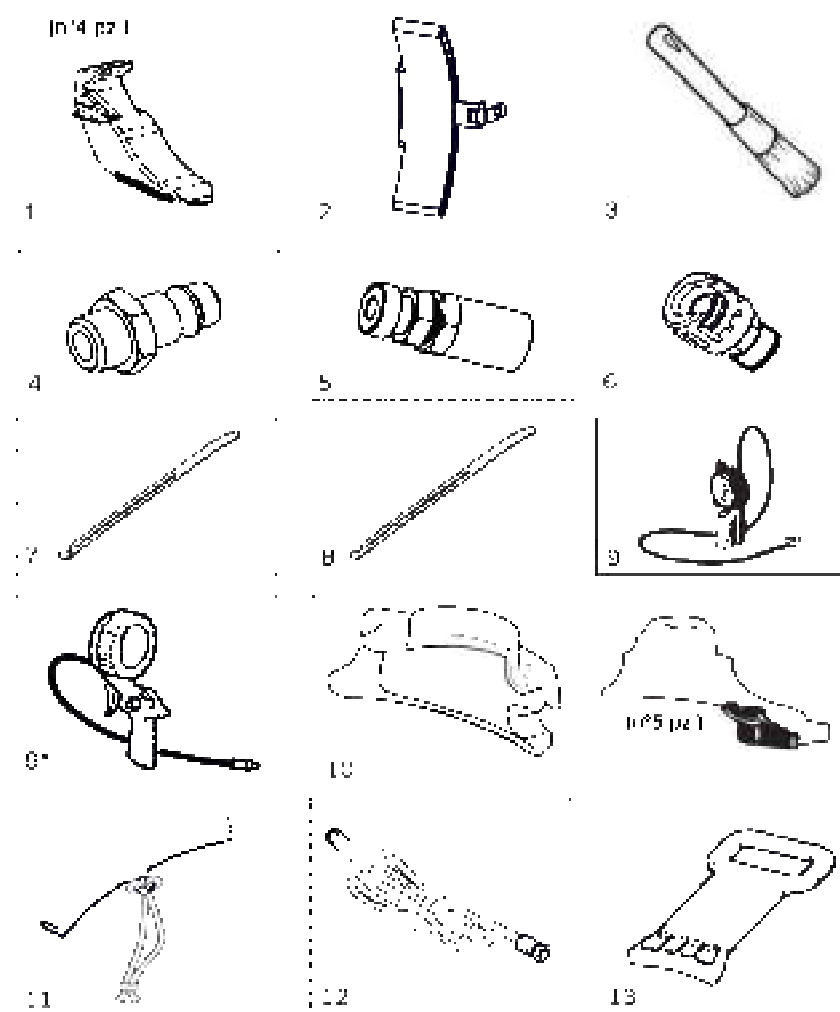
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695100565	Serbatoio Aria	Luftbehälter	
					Air Reservoir	Deposito Aire Comprimido	
801	●	-	-	1695108973	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
802	●	-	-	1695108974	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
803	●	-	-	1695108975	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	❶	-	-	1695101497	Filtro Pneumatico	Luftfilter	
					Air Filter	Filtro De Aire	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	1	-	-	1695101501	Valvola Pneumatica	PN-Ventil	
					Pneumatic Operated Valve	Valvula Neumatica	
2	1	-	-	1695041082	Manometro	Manometer	
					Pressure gauge	Manometro	
3	1	-	-	1695043152	Tubo Flessibile In Gomma	Gummi-Schlauchleitung	
					Rubber Hose Pipe	Tuberia Flexible	
4	1	-	-	1695101211	SOTTOGRUPPO	Baugruppe	
					Assembly	Grupo Constructivo	
801	1	-	-	1695106173	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	

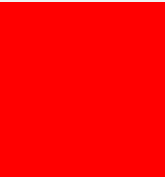
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	-	-	1695108902	Kit Pezzi Di Ricambio	Ersatzteilsatz	
					Service kit	Juego De Repuestos	
2	●	-	-	1695040625	Valvola	Ventil	
					Valve	Valvula	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICAZIONE (it)	BEZEICHNUNG (de)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (en)		
1	●	24 m	X	1695101502	SET ACCESSORIO	Zubehör-Sortiment	
					Accessory Assortment	Surtido De Accesorios	
2	●	-	X	1695106152	Copertura di plastica	Kunststoffabdeckung	
					plastic covering	cubierta de plástico	
3	●	-	X	1695100123	Pennello	Pinzel	
					Brush	Brocha	
4	⊙	-	X	1695042398	Raccordo	Anschlusstück	
					Connecting Piece	Racor	
5	⊙	-	-	1695040325	Raccordo	Anschlusstück	
					Connecting Piece	Racor	
6	⊙	-	-	1695040162	Raccordo	Anschlusstutzen	
					Fitting	Racor De Empalme	
7	●	-	X	1695102683	Leva Di Montaggio	Montierhebel	
					Assembly Lever	Palanca De Montaje	
8	●	-	-	1695108668	Leva D'espulsione	Auswerfhebel	
					Ejection Lever	Palanca Expulsora	
9	●	-	X	1695042877	Pistola di gonfiaggio	Druckluftpistole	
					Air Gun	pistola de aire compr.	
9*	●	-	X	1695101653	Pistola di gonfiaggio	Druckluftpistole	
					Air Gun	pistola de aire compr.	



[illegible]

Sicam		History	
Date	Product	Editor	Modification
2019-02-13	FALCO EVO 620 S IT	Bove	New product



Sicam S.r.l.
Tyre Equipments & Tools
Via G. Corradini, 1
42015 Correggio (RE)
ITALY
www.sicam.it

1 695 108 864 - 2019-02-13